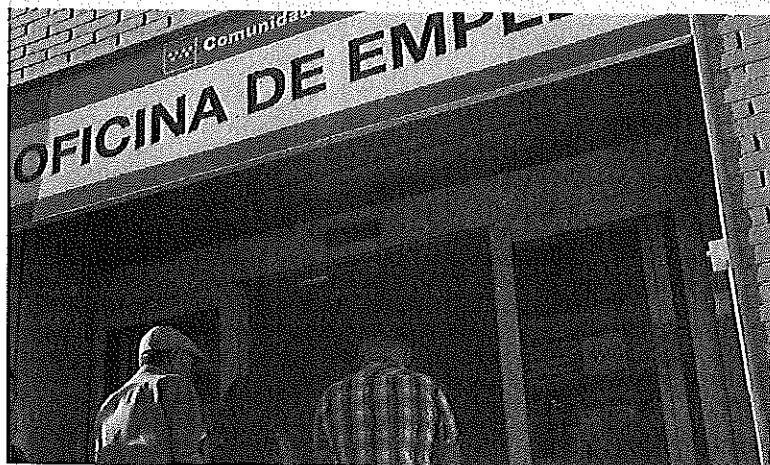


odpratala prekážky sty k bankovej únii



dohladať na banky, aby nespôsobili krízu a rast nezamestnaných, ako sa stalo (obrázku). FOTO: SITA/AP

ôležitý krok
notnej ban-
ná. Európa
dal zelenú
bankového
mechanizmus,
ntrálnej ban-
d roku 2014
bánk. Vznik
u je prvým
kutočnej eu-
nie.
id je súčas-
ópskej únii
yť poisťkou
ánk eurozón-
dzaniu vznik-
ch kríz. Ďal-
e k bankovej

únii bude vznik systému, ktorý by dokázal dostať banky z prípadných problémov. Tým sa má zabrániť šíreniu „náklady“ a nedôvery po celom finančnom trhu. O podobe tohto systému budú ministri financií EÚ diskutovať v najbližších dňoch v litovskej metropole Vilnius.

Nový systém dohľadu, ktorý je kľúčovou súčasťou bankovej únie, predpokladá prenesenie významných právomocí bankového dohľadu z národnej úrovne na úroveň EÚ. Týka sa približne 150 veľkých bánk eurozóny a krajín, ktoré chcú byť súčasťou bankovej únie. Európski poslanci včera posilnili požiadavky na transparentnosť a zodpovednosť systému a poverili európsky orgán pre bankovníctvo stanovením fungova-

nia dohľadu, ktorým sa budú riadiť národné orgány. Presadili tiež, aby sa nečlenovia eurozóny, teda krajiny, v ktorých sa neplatí eurom, mohli zúčastniť na rozhodovacom procese ako rovnocenní partneri.

Europoslanci trvali na posilnení demokratického dohľadu nad rozhodovaním centrálnej banky. Podľa novej legislatívy a s ňou súvisiacou dohodou medzi parlamentom a bankou bude mať nakoniec Európsky parlament k informáciám rozsiahly prístup. Bude mať k dispozícii zápisnice zo zasadnutí Dozornej rady ECB, ktoré poslancom umožnia porozumieť diskusiám a k dispozícii budú mať aj komentovaný zoznam rozhodnutí.

© AUTORSKÉ PRÁVA VYHRADENÉ

en sa spomaľuje

odochsledo-
cien od de-
cia meraná
u totiž v au-
percenta, čo
nalo spoma-
2percentu-
žné, že ceny
sť pomalšie
aní ľudia si
oč z výpla-
aní. Rast re-
e byť asi na
centa.
vých osem

mesiacov tohto roka ceny stúpili o 1,8 %. Aj v medzimesačnom porovnaní ceny opäť mierne poklesli, keď boli v auguste oproti júlu nižšie o 0,2 %. Mesiac predtým klesli o 0,1 %. Informoval o tom štatistický úrad SR.

V medziročnom porovnaní najrýchlejšie rástli ceny vzdelávania o 7 %. Nasledovali ceny potravín a nealkoholických nápojov a alkoholických nápojov a tabaku, ktoré stúpili zhodne o 3,8 %. Zdraželi však aj hotely, kaviarne a reštaurácie o 2,6 %, rekreácia a kultúra o 1,9 %, zdravie o 0,9 %, ode-

vy a obuv o 0,7 %, nábytok, bytové zariadenie a bežná údržba domu o 0,5 % a bývanie, voda, elektrina, plyn a iné palivá o 0,3 %. Klesli ceny v doprave o 1,1 %, poštových a telekomunikačných službách o 1 % a ceny za rozličné tovary a služby o 0,2 %.

Slovensko sa po historicky najnižšej inflácii v roku 2010, ktorá vplyvom prudkého oslabenia dopytu v čase krízy v priemere dosiahla 1 %, vrátilo v roku 2011 k rýchlejšiemu rastu cien. Priemerný rast cien podľa národnej metodiky totiž dosiahol 3,9 %. V roku 2012 sa rast cien držal na podobne vysokých úrovniach, keď priemerná inflácia dosiahla 3,6 %.

Ako vymeníte euro

	Kúpite	Predáte
Za 1 € britských libier		
SLSP	0,8179	0,8632
UniCredit	0,8180	0,8610
Tatra banka	0,8109	0,8699

	Kúpite	Predáte
Za 1 € amerických dolárov		
SLSP	1,2816	1,3745
UniCredit	1,2940	1,3620
Tatra banka	1,2889	1,3687

	Kúpite	Predáte
Za 1 € českých korun		
SLSP	25,056	26,528
UniCredit	25,175	26,467
Tatra banka	25,044	26,594

ECB/NBS od 12. 09. 2013

Kolko dostanete za 1 euro		
USA	USD	1,3290
Japonsko	JPY	132,18
Bulharsko	BGN	1,9558
Česko	CZK	25,820
Dánsko	DKK	7,4579
V. Británia	GBP	0,84100
Maďarsko	HUF	301,27
Litva	LTL	3,4528
Lotyšsko	LVL	0,7025
Poľsko	PLN	4,2131
Rumunsko	RON	4,4825
Švédsko	SEK	8,6924
Švajčiarsko	CHF	1,2368
Nórsko	NOK	7,8555
Chorvátsko	HRK	7,5875
Rusko	RUB	43,4880
Kanada	CAD	1,3715

INZERCIA

OZNAM

• **Tatry mountain resorts, a.s.**, Demänovská Dolina 72, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 31 560 636 v súlade so zákonom č. 566/2001 Z. z. o cenových papieroch a investičných službách v znení neskorších predpisov oznamuje, že **Predbežné vyhlásenie** za druhý polrok účtovného roku začínajúceho 1. novembrom 2012 a končiacim 31. októbrom 2013 spoločnosti Tatry mountain resorts, a.s. Je bezplatne prístupné v elektronickej forme na Internetovej stránke www.tmr.sk. XR130470

KÚPA

• **Kúpim staré maďarské knihy.** T.: 0904 514 411, 02/5477 3077.

XR130461

ŠTAHOVANIE.sk
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE

TRIV

NAKLADNÁ DOPRAVA
EXPORTNÉ BALENIE
SKLADOVANIE

02/6542 2387
0905 616 329

XP130079/37

SLUŽBY

• **NOVÉ PŮŽIČKY** pre živnostníkov a spoločnosti, až 5000 € bez ručiteľa, do 24 hodín na Vašom účte! Volajte 0948/222040 5424174860

PONUKOVÉ KONANIE NÁJOM NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

Univerzitná nemocnica Bratislava, Pažitková 4, 821 01 Bratislava (ďalej len „Nemocnica“) vyhlasuje v zmysle § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení ponukové konanie, ktorého predmetom je nájom nebytových priestorov v Nemocnici sv. Cyrila a Metoda, Antolská 11, 851 07 Bratislava, časť nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v budove so súp. č. 3361 postavennej na pozemku parcely registra „C“ s číslom 2848/7, zapísaná na LV č. 2687, k. ú. Petržalka, a to nebytové priestory nachádzajúce sa na +1 podlaží v poliklinickej časti, Blok F, a to miestnosť č. 140 s výmerou 21,40 m² a miestnosť č. 141 s výmerou 20,57 m², spolu s výmerou 41,97 m². Účelom nájmu je zriadenie a prevádzkovanie nebytového priestoru na poskytovanie zdravotnej starostlivosti. Do súťaže sa môžu prihlásiť záujemcovia, ktorí predložia:

• **Ziadosť o nájom a návrh výšky nájomného**, pričom ako minimálnu cenu za zriadenie a prevádzkovanie nebytového priestoru požadujeme **103,50 €/m²/ročne**. Nájomné nezahŕňa úhrady za vykurovanie, elektrickú energiu, vodné, stočné, likvidáciu odpadu a ďalšie služby spojené s užívaním predmetu nájmu, ako ani odplatu za užívanie spoločných priestorov. Tieto úhrady budú nájomcovia účtované osobitne.

So záujemcom, ktorý ponúkne najvyššiu cenu uzavrie nemocnica Zmluvu o nájme. UNB uvádza, že víťazný uchádzač, s ktorým UNB uzatvorí Zmluvu o nájme, uhradí náklady súvisiace s uvedenou inzerciou.

Blížišie informácie poskytne Právny odbor Univerzitnej nemocnice Bratislava, tel.: 02/4823 4288.

Ponuky do súťaže doručí záujemca v zalepenej obálke s označením: „PETRŽALKA – ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ – SÚŤAŽ – NEOTVÁRAŤ“ osobne do podateľne UNB, Pažitková 4, 821 01 Bratislava alebo zašle poštou na adresu: Univerzitná nemocnica Bratislava, Pažitková 4, 821 01 Bratislava, a to v termíne najneskôr do 10 dní od zverejnenia inzerátu. Obálka bude označená názvom a sídlom záujemcu tak, aby záujemcovi mohla byť doručená pozvánka na otváranie ponúk. Na neskoru doručené ponuky sa nebude prihliadať.

UNB si vyhradzuje právo neprijíť žiadnu ponuku a zrušiť vyhlásené ponukové konanie.

XP131324/01